

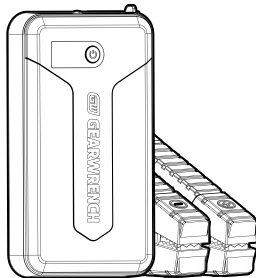


User Manual | Manuel de l'utilisateur | Manual del usuario

1200A LITHIUM BATTERY JUMP STARTER AND POWERBANK

Démarrreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 1200A

Banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 1200 A



Thank you for purchasing the GEARWRENCH 1200A Lithium Battery Jump Starter and Powerbank. In order to use this product safely and correctly, please read this manual thoroughly. Keep the manual in an easily accessible place for future reference.

Overview

GWBLJ12 – 1200A Lithium Battery Jump Starter and Powerbank is a battery jump starter that features USB-A and USB-C charging ports. It features Intelligent Jumper Cables, multi-mode flashlight, carrying bag, and charging accessories. The device can be used to jump start vehicles with dead batteries and to charge personal electronic devices.

Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Pay attention to these symbols.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

Table of Contents	
Overview	2
Important Safety Information	3
Radio Frequency Interference	5
Layout	5
Charging the Power Pack	6
Connecting to the Vehicle	7
Jump Starting Vehicle	7
Boost Function - Low Battery Voltage.....	8
Charging Electronics.....	9
LED Flashlight	9
Troubleshooting	9
Technical Specifications	10
Safe Battery Disposal	11
Limited Warranty and Liability.....	11

Important Safety Information

 **WARNING**

To prevent possible electrical shock, fire, product damage, or personal injury:

1. Read all instructions before using the product.

2. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.

3. The Intelligent Jumper Cables are always live. Do not put fingers or hand onto clamp ends or into the jumper cable port. Do not touch clamp ends together.

4. Store indoors in a dry, safe place. Keep out of reach of children.

5. Do not operate this equipment if tired or impaired.

6. Use of jumper cable or attachment other than the ones provided may result in a risk of fire, electronic shock, or injury.

7. Do not use a battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.

8. Do not operate the power pack with a damaged cord or damaged jumper cable.

9. Do not disassemble the power pack. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.

10. After finished charging the battery jump starter, pull the plug from the wall rather than the unit when disconnecting.

11. Do not use this unit in damp or wet locations.

12. Clean only with a dry cloth.

13. Do not operate near flammable liquids or gases or explosive atmospheres.

14. The Battery Jump Starter has safety and protection devices. Do not subject to strong impacts or shocks. This may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite.

15. Do not allow the battery jump starter to get wet or expose to water or salt water.

16. Never attempt to jump start or charge a frozen battery.

17. Before jump starting a vehicle, read the vehicle's owner manual to confirm starting assistance is suitable.

18. Working in the vicinity of a Lead Acid Battery is dangerous. Lead Acid Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that you follow the instructions each time you use.

Important Safety Information (continued)

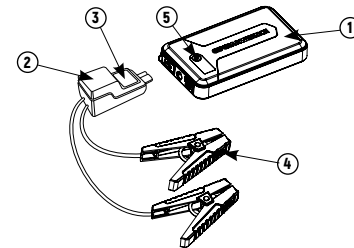
19. To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer. Review cautionary markings on this product and the vehicle.
20. When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is close by in case of emergency.
21. Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
22. Wear complete eye protection and protective clothing. Avoid touching eyes when working near battery.
23. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
24. Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or engine.
25. Use extreme caution to not drop a metal tool onto the battery. It might spark, short-circuit battery, or contact other electrical part that may cause explosion and personal and property damage.
26. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with a Lead Acid battery. A Lead Acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring to metal, causing a severe burn.
27. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water immediately. Prevent battery acid from coming into contact with the product.
28. This product has operating temperatures of -4-140°F[-20-60°C]. Do not expose battery jump starter to excessive temperatures or fire. Do not operate outside temperature range. Discontinue use of product if the jump starter becomes excessively warm.
29. This product is only compatible with 12 Volt Lead Acid batteries. Do not attempt to use product with any other type of battery. Doing so may result in personal injury, property damage, or death.

Radio Frequency Interference

This product is designed, tested, and manufactured to comply with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the product can negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Layout



1. Powerpack
2. Intelligent Jumper Cable
3. "BOOST" Button
4. Clamps
5. Power Button
6. USB Wall Charger (not shown)
7. USB Cable (not shown)
8. Drawstring Bag (not shown)

Charging the Power Pack

Press the power button to check the battery charge level.

Indicator	No Lights	4 Lights - Flashing	1 Light	2 Lights	3 Lights	4 Lights
Battery Charge	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

GWLB12 needs to be fully charged before use. Check battery status and charge if necessary. To charge, connect the battery pack using the included USB Charging Cable and USB Wall Adapter. It can also be recharged using any USB port. When recharging, the charge level will be indicated, and the light will slowly pulse on and off. Once fully charged, all indicators light will turn off. To maintain battery health, fully charge Powerpack every 3-6 months. Fully recharge Powerpack after each use. When battery level is at 1 light (25%), recharge battery as it might not have the capacity to jump start vehicle.

Note: Do not charge and discharge the power pack at the same time. The time to recharge will vary based on charge level, power source, and battery condition. It can take up to 3.5 hours to fully charge the GWLB12 power pack.

Connecting to the Vehicle

Carefully read the vehicle owner's manual on recommended methods for jump starting the vehicle. Make sure to confirm the battery voltage and chemistry prior to using the product.

Connect the Intelligent Jumper Cable Connector to the Powerpack. Make sure it is fully seated into the Powerpack. Do not turn Powerpack on.

Identify the positive and negative terminal of the vehicle's battery system. Connect the Intelligent Jumper Cable to the Powerpack. Connect the RED (Positive, +) clamp the vehicle's Positive (+) terminal. Connect the BLACK (Negative, -) clamp to the vehicle's Negative (-) terminal.

Jump Starting Vehicle

Check to make sure all the power loads in the vehicle are turned off (air conditioning, radio, headlights, etc.) prior to jump starting. With clamps connected to vehicle's battery, press the power button on the GWLB12 Powerpack. If they are properly connected to the vehicle, the Green "READY" light will be illuminated on the Intelligent Jumper Cable Connector. If the battery clamps are reversed, the Red "REVERSE" light will be illuminated. Reverse the connections on the vehicle's battery to correct this condition. If a red light shows on the "READY" connection, readjust the connection between the Intelligent Jumper Cable Connector and Powerpack. Once Green "READY" button is illuminated, the vehicle can be jumpstarted. Try to start the vehicle. Most vehicles will start immediately. If the vehicle does not start right away, wait 30 seconds and try again once "READY" light is green. Do not attempt more than five consecutive jump starts within a 15-minute period. Allow jump starter to rest 15 minutes before attempting again.

Once vehicle is started, remove the BLACK (Negative, -) clamp from the Negative (-) terminal. Remove the RED (Positive, +) from the Positive (+) terminal. Disconnect the Intelligent Jumper Cables from the Powerpack. Recharge the unit fully.

Boost Function – Low Battery Voltage

GWLBJ12 is designed to jump start 12-Volt Batteries with low voltage. When the Battery Jump Starter is connected and Green "READY" light is flashing, this indicates that the battery voltage is below 9V. Press the "BOOST" button on connector, wait for a solid Green "READY" light, then start the engine within 30 seconds.

If no lights are on once connected, vehicle's battery may be damaged or have very low voltage. Press "BOOST" button, wait for the Green "READY" light, and then start vehicle within 30 seconds.

Once vehicle is started, remove the BLACK (Negative, -) clamp from the Negative (-) terminal. Remove the RED (Positive, +) from the Positive (+) terminal. Disconnect the Intelligent Jumper Cables from the Powerpack. Recharge the unit fully.

⚠️ WARNING

Use this mode with extreme caution. The Reverse Polarity Protection feature will be disabled. Double check the polarity of the battery and connections prior to using the "BOOST" mode. Do not allow the RED (Positive, +) and BLACK (Negative, -) Clamps to touch or connect to each other as sparks will be generated. This mode utilizes very high current that can cause sparks, heat, fire, personal and property damage if not used properly.

Charging Electronics

Plug appropriate device power cord into Powerpack and device. Press Power button on Powerpack.

LED Flashlight

Hold Power button for 3 seconds to turn flashlight on. Press Power button to toggle through the modes.

Troubleshooting

Problem	Cause/Solution
"REVERSE" Red Light	Reverse Polarity/Reverse the battery connections.
"READY" Red Light	No communication between Powerpack and Intelligent Jumper Cable/Remove and reconnect Intelligent Jumper Cable
"READY" Green Blinking Light	Vehicle battery is <9V/Press "BOOST" button and wait for solid Green light. Start Vehicle.
No Lights when connected	Possible damaged vehicle battery/Press "BOOST" button and wait for solid Green light. Start vehicle. If vehicle does not start or no Green "READY" light, seek assistance from professional mechanic.

Technical Specifications

Model	GWLBJ12
12V Output	1200A
Operating Temperature	-4-140°F -20-60°C
Charging Temperature	32-131°F 0-55°C
USB-C Input	5V, 2A
USB-A Output	5V, 2.1A
Battery Capacity	8000 mAh 29.6 Wh
Intelligent Jumper Cable Length	11.2" 285mm
Dimensions	5.8"x3.4"x1.1" 147x86x28mm
Weight (Powerpack only)	0.7 lbs 310g

Safe Battery Disposal

This product contains Lithium batteries. Please dispose of properly. Failure to comply with local, state, and federal regulations can result in fine or imprisonment.

Limited Warranty and Liability

GEARWRENCH warrants this product against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period"). If there is a defect and a valid claim is received with the Warranty Period, the defective product can be repaired or replaced, without charge, in the following ways: (1) Visit GEARWRENCH.com or call 1-877-626-3433 to submit a warranty claim through GEARWRENCH Customer Service. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the one (1) year warranty return period. Proof of purchase may be required. This limited warranty does not cover any product that has been modified, disassembled, reassembled, or altered in any way; improperly installed, used, or stored; or subject to negligence, misuse, abuse or unauthorized repair. This limited warranty excludes normal wear and tear. This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

Please visit GEARWRENCH.com or call 1-877-626-3433 to contact GEARWRENCH Customer Service for any questions or inquiries.

US
Apex Tool Group, LLC
910 Ridgebrook Rd, #200
Sparks Glencoe, MD 21152

Canada
Apex Tool Canada LP
7631 Bath Road
Mississauga, ON L4T 3T1

Mexico
Apex Tool Group Manufacturing México S. de R.L. de C.V.
Vialidad El Pueblito #103
Santa Rosa Jauregui
Querétaro, QUE 76220

Nous vous remercions de votre achat du démarreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 1200A Gearwrench. Afin d'utiliser ce produit de manière sécuritaire et appropriée, veuillez lire ce manuel dans son intégralité. Gardez le manuel dans un lieu aisément accessible pour référence future.

Présentation

Le démarreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 1200A GWBLJ12 est un démarreur doté de ports de recharge USB-A et USB-C. Il comprend des câbles de démarrage intelligents, une lampe de poche à modes multiples, un sac de transport et d'accessoires de recharge. Cet appareil peut être utilisé pour démarrer des véhicules dont la batterie est à plat et pour charger des appareils électroniques personnels.

Consignes de sécurité Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot d'avertissement. Faites attention à ces symboles.

DANGER : Indique une situation dangereuse imminente, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Table des matières	
Présentation.....	12
Informations de sécurité importantes	13
Interférence aux fréquences radio électriques.....	15
Disposition.....	15
Charge du bloc d'alimentation	16
Connexion au véhicule.....	17
Démarrage d'appoint du véhicule.....	17
Fonction de regain d'énergie - Faible tension de la batterie	18
Charge d'appareils électroniques.	19
Lampe de poche à DEL.....	19
Dépannage.....	19
Caractéristiques techniques.....	20
Élimination sûre de la batterie.....	21
Garantie et responsabilité limitées	21

Informations de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuels chocs électriques, incendies, dommages au produit ou blessures corporelles

1.

Lire le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
2.

Pour réduire le risque de blessure, une étroite supervision est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
3.

Les câbles de démarrage intelligents sont toujours sous tension. Ne pas mettre les doigts ou la main sur les extrémités à pince ou dans le port du câble de démarrage. Éviter que les extrémités à pince se touchent.
4.

Ranger à l'intérieur dans un lieu sec et sûr. Tenir hors de portée des enfants.
5.

Ne pas faire fonctionner cet équipement en cas de grande fatigue ou de facultés affaiblies de l'opérateur.
6.

L'utilisation d'un câble de démarrage ou d'accessoires autres que ceux fournis peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
7.

Ne pas utiliser un bloc-batterie qui est endommagé ou qui a été modifié. Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8.

Ne pas faire fonctionner le bloc d'alimentation si son cordon est endommagé ou si le câble de démarrage est endommagé.
9.

Ne pas désassembler le bloc d'alimentation. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique.
10.

Après avoir fini de charger le démarreur de batterie, déconnecter la fiche de la prise murale plutôt que l'appareil.
11.

Ne pas utiliser cet appareil dans des lieux humides ou mouillés.
12.

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
13.

Ne pas faire fonctionner à proximité de liquides ou gaz inflammables, ou dans des atmosphères explosives.
14.

Le démarreur d'appoint est équipé de dispositifs de sécurité et de protection. Ne pas soumettre cet appareil à des chocs puissants. La batterie pourrait générer de la chaleur, se rompre ou prendre feu.
15.

Éviter que le démarreur d'appoint soit mouillé ou exposé à l'eau douce ou salée.
16.

Ne jamais tenter de faire démarrer ou de charger une batterie gelée.
17.

Avant de faire démarrer un véhicule, lire le manuel du propriétaire du véhicule pour confirmer qu'une assistance au démarrage est convenable.

18. Il est dangereux de travailler à proximité d'une batterie au plomb-acide. Les batteries au plomb-acide génèrent des gaz explosifs lors du fonctionnement normal de la batterie. C'est pour cette raison qu'il est impératif de suivre les instructions chaque fois qu'une telle batterie est utilisée.
19. Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivre ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie. Examiner le marquage d'avertissement sur ce produit et sur le véhicule.
20. Lors du travail avec des batteries au plomb-acide, s'assurer qu'une assistance immédiate se trouve à proximité en cas d'urgence.
21. Faire en sorte de garder beaucoup d'eau propre et du savon à proximité en cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau, les vêtements ou les yeux.
22. Porter une protection oculaire complète et des vêtements de protection. Éviter de se toucher les yeux lors du travail à proximité de la batterie.
23. En cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la zone exposée au savon et à l'eau. Si de l'acide pénètre dans les yeux, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin.
24. Ne jamais fumer ou allumer une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
25. Faire preuve d'extrême prudence pour éviter de faire tomber un outil en métal sur la batterie. Cela pourrait causer une étincelle, court-circuiter la batterie ou contacter une autre pièce sous tension et entraîner une explosion et des dommages matériels et des blessures.

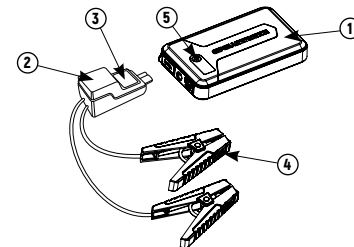
26. Retirer tous les articles en métal comme les bagues, les bracelets, les colliers et les montres lors du travail sur une batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague au métal et causer de graves brûlures.
27. Dans des conditions de mauvaise utilisation, du liquide pourrait être projeté hors de la batterie; éviter le contact avec un tel liquide. En cas de contact accidentel avec le liquide, se rincer immédiatement la peau avec de l'eau. Empêcher tout contact de l'acide de la batterie avec le produit.
28. Ce produit a des températures de service allant de -20 °C à 60 °C. Ne pas exposer le démarreur d'appoint à des températures extrêmes ou au feu. Ne pas faire fonctionner hors de la plage de températures. Cesser l'utilisation du produit si le démarreur d'appoint devient excessivement chaud.
29. Ce produit est compatible avec les batteries au plomb-acide de 12 volts. Ne pas tenter d'utiliser ce produit avec tout autre type de batterie sous risque de blessures corporelles, de dommages matériels ou de mort.

Interférence aux fréquences radio électriques

Ce produit a été conçu, mis à l'essai et fabriqué pour être conforme aux réglementations régissant les émissions de fréquences radio électriques. De telles émissions de ce produit peuvent nuire à d'autres équipements électroniques en causant un mauvais fonctionnement de ceux-ci.

Cet appareil se conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable. REMARQUE : Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio électriques et, dans le cas où il ne serait pas installé et utilisé conformément au manuel d'emploi, causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger de telles interférences à ses frais.

Disposition



1. Bloc d'alimentation
2. Câble de démarrage intelligent
3. Bouton « BOOST »
4. Pinc
5. Bouton d'alimentation
6. Chargeur mural USB (pas montré)
7. Câble USB (pas montré)
8. Sac à cordon (pas montré)

Charge du bloc d'alimentation

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de charge de la batterie.

Indicateur	Pas de lumières	4 lumières - clignotantes	1 lumière	2 Lumières	3 Lumières	4 Lumières
Chargement de la batterie	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

Le GWLBJ12 doit être pleinement chargé avant de l'utiliser. Vérifier l'état de charge de la batterie et la charger au besoin. Pour ce faire, connecter le bloc d'alimentation en utilisant le câble de charge USB inclus et l'adaptateur mural USB. Il peut être chargé en utilisant n'importe quel port USB. Lors de la recharge, le niveau de charge sera indiqué et le témoin lumineux clignotera lentement. Lorsque la batterie est pleinement rechargée, tous les témoins lumineux s'éteindront. Pour maintenir la santé de la batterie, charger complètement le bloc d'alimentation tous les 3 à 6 mois. Recharger pleinement le bloc d'alimentation après chaque utilisation. Lorsque le niveau de charge de la batterie montre 1 témoin lumineux (25 %), recharger la batterie, car il est possible qu'elle ne réussisse pas à faire démarrer le véhicule.

Remarque : Ne pas charger et décharger le bloc d'alimentation au même moment. La durée de la recharge variera en fonction du niveau de charge, de la source d'alimentation et de l'état de la batterie. La recharge complète du bloc d'alimentation GWLBJ12 peut prendre jusqu'à 3,5 heures.

Connexion au véhicule

Lire attentivement le manuel du propriétaire du véhicule concernant les méthodes recommandées pour le démarrage d'appoint. Confirmer la tension et la chimie de la batterie avant d'utiliser ce produit.

Connecter le connecteur du câble de démarrage intelligent au bloc d'alimentation. Vérifier qu'il est bien assis dans le bloc d'alimentation. Ne pas mettre le bloc d'alimentation sous tension.

Identifier la borne positive et la borne négative du système de batterie du véhicule. Connecter le câble de démarrage intelligent au bloc d'alimentation. Connecter la pince ROUGE (positive, +) à la borne positive (+) du véhicule. Connecter la pince NOIRE (négative, -) à la borne négative (-) du véhicule.

Démarrage d'appoint du véhicule

Vérifier que les toutes les charges d'alimentation dans le véhicule sont hors tension (climatiseur, radio, phares, etc.) avant d'effectuer le démarrage d'appoint. Avec les pinces connectées à la batterie du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation sur le bloc d'alimentation GWLBJ12. Si elles sont correctement connectées au véhicule, le témoin vert « READY » (PRÊT) s'allumera sur le connecteur du câble de démarrage intelligent. Si les pinces de la batterie sont inversées, le témoin rouge « REVERSE » (INVERSER) sera allumé. Inverser les connexions sur la batterie du véhicule pour corriger cette situation. Si un témoin rouge s'allume sur la connexion « READY », rajuster la connexion entre le connecteur du câble de démarrage intelligent et le bloc d'alimentation. Une fois que le bouton « READY » s'est allumé en vert, le véhicule peut être démarré. Essayer de démarrer le véhicule. La plupart des véhicules démarreront immédiatement. Si le véhicule ne démarre pas immédiatement, attendre 30 secondes et essayer de nouveau lorsque le témoin « READY » passe au vert. Ne pas faire plus de cinq tentatives consécutives de démarrage dans une période de 15 minutes. Laisser le démarreur au repos 15 minutes avant de faire une nouvelle tentative.

Lorsque le véhicule a démarré, retirer la pince NOIRE (négative, -) de la borne négative (-). Retirer la pince ROUGE (positive, +) de la borne positive (+). Déconnecter le câble de démarrage intelligent du bloc d'alimentation. Recharger pleinement l'appareil.

Fonction de regain d'énergie - Faible tension de la batterie

Le GWLBJ12 est conçu pour démarrer les batteries 12 volts à basse tension. Lorsque le démarreur d'appoint est connecté et que le témoin « READY » vert clignote, cela indique que la tension de la batterie est inférieure à 9 volts. Appuyer sur le bouton « BOOST » (REGAIN) sur le connecteur, attendre que le témoin « READY » vert s'allume en continu, puis lancer le moteur du véhicule dans les 30 secondes qui suivent.

Si les témoins ne s'allument pas une fois la connexion établie, il est possible que la batterie du véhicule soit endommagée ou que sa tension soit très faible. Appuyer sur le bouton « BOOST », attendre que le témoin « READY » vert s'allume, puis lancer le moteur du véhicule dans les 30 secondes qui suivent.

Lorsque le véhicule a démarré, retirer la pince NOIRE (négative, -) de la borne négative (-). Retirer la pince ROUGE (positive, +) de la borne positive (+). Déconnecter le câble de démarrage intelligent du bloc d'alimentation. Recharger pleinement l'appareil.

 **AVERTISSEMENT**

Utiliser ce mode avec une extrême prudence. La fonction de protection de polarité inversée sera désactivée. Vérifier et revérifier la polarité de la batterie et des connexions avant d'utiliser le mode de regain d'énergie (BOOST). Éviter que les pinces ROUGE (positive, +) et NOIRE (négative, -) se touchent et éviter de les connecter l'une à l'autre sous risque de produire des étincelles. Ce mode utilise un courant très élevé qui peut provoquer des étincelles, de la chaleur, un incendie, des blessures corporelles et des dommages matériels s'il n'est pas utilisé correctement.

Charge d'appareils électroniques

Brancher le cordon d'alimentation approprié de l'appareil dans le bloc d'alimentation et dans l'appareil. Appuyer sur le bouton d'alimentation du bloc d'alimentation.

Lampe de poche à DEL

Tenir le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la lampe de poche. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les modes.

Dépannage

Problème	Cause/Solution
Témoin « REVERSE » allumé en rouge	Inverser la polarité/Inverser les connexions de la batterie.
Témoin « READY » allumé en rouge	Aucune communication entre le bloc d'alimentation et le câble de démarrage intelligent/Enlever et reconnecter le câble de démarrage intelligent
Témoin « READY » qui clignote en vert	La tension de la batterie du véhicule est <9 V/Appuyer sur le bouton « BOOST » et attendre que le témoin lumineux s'allume en vert. Démarrer le véhicule.
Aucun témoin allumé lorsque l'appareil est connecté	Batterie du véhicule possiblement endommagée/Appuyer sur le bouton « BOOST » et attendre que le témoin lumineux s'allume en vert. Démarrer le véhicule. Si le véhicule ne démarre pas ou si le témoin « READY » ne s'allume pas en vert, chercher assistance auprès d'un mécanicien professionnel.

Caractéristiques techniques

Modèle	GWLBj12
Sortie 12 V	1200A
Température de fonctionnement	-4-140°F -20-60°C
Température de charge	32-131°F 0-55°C
USB-C (entrée)	5V, 2A
USB-A (sortie)	5V, 2.1A
Capacité de la batterie	8000 mAh 29.6 Wh
Longueur du câble d'alimentation intelligente	11.2" 285mm
Dimensions	5.8"x3.4"x1.1" 147x86x28mm
Poids (Powerpack uniquement)	0.7 lbs 310g

Élimination sûre de la batterie

Ce produit contient des piles au lithium. Veuillez vous en débarrasser correctement. Le non-respect des réglementations locales, étatiques et fédérales peut entraîner une amende ou une peine d'emprisonnement.

Garantie et responsabilité limitées

GEARWRENCH garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur final d'origine [« Période de garantie »]. S'il y a un défaut et qu'une réclamation valide est reçue avec la période de garantie, le produit défectueux peut être réparé ou remplacé, sans frais, des manières suivantes : (1) Visitez GEARWRENCH.com ou appelez le 1-877-626-3433 pour soumettez une réclamation au titre de la garantie via le service client GEARWRENCH. (2) Renvoyez le produit au détaillant où le produit a été acheté pour un échange (à condition que le magasin soit un détaillant participant). Les retours au détaillant doivent être effectués pendant la période de retour de garantie d'un (1) an. Une preuve d'achat peut être exigée. Cette garantie limitée ne couvre aucun produit qui a été modifié, démonté, remonté ou altéré de quelque manière que ce soit ; mal installé, utilisé ou stocké ; ou soumis à une négligence, une mauvaise utilisation, un abus ou une réparation non autorisée. Cette garantie limitée exclut l'usure normale. Cette garantie vous confère, à vous l'acheteur au détail d'origine, des droits légaux spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient selon certains États ou provinces.

Veuillez visiter GEARWRENCH.com ou appeler le 1-877-626-3433 pour contacter le service client GEARWRENCH pour toute question ou demande de renseignements.

US Apex Tool Group, LLC 910 Ridgebrook Rd, #200 Sparks Glencoe, MD 21152	Canada Apex Tool Canada LP 7631 Bath Road Mississauga, ON L4T 3T1	Mexico Apex Tool Group Manufacturing México S. de R.L. de C.V. Vialidad El Pueblito #103 Santa Rosa Jauregui Querétaro, QUE 76220
--	---	--

Gracias por adquirir el banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 1200 A GEARWRENCH. Para utilizar este producto de forma segura y correcta, lea atentamente este manual. Guarde el manual en un lugar de fácil acceso para futuras consultas.

Descripción general

GWBLJ12 – El banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 1200 A es un equipo de arranque de batería que cuenta con puertos de carga USB-A y USB-C. Además, cuenta con cables puente inteligentes, linterna multimodo, bolsa de transporte y accesorios de carga. El dispositivo se puede utilizar para encender vehículos con baterías descargadas y para cargar dispositivos electrónicos personales.

Pautas de seguridad

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

Las definiciones siguientes describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Presta atención a estos símbolos.

Tabla de contenido	
Descripción general	22
Información de seguridad importante.....	23
Interferencia de radiofrecuencia.....	25
Diseno	25
Cargar el PowerPack.....	26
Conexión al vehículo.....	27
Hacer arrancar el vehículo con cable puente.....	27
Función Boost: voltaje bajo de la batería.....	28
Carga de dispositivos electrónicos	29
Linterna LED	29
Solución de problemas	29
Especificación técnica.....	30
Eliminación segura de la batería.....	31
Garantía limitada y responsabilidad	31

Información de seguridad importante

 ADVERTENCIA: Para evitar posibles descargas eléctricas, incendios, daños al producto o lesiones personales

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

2. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando se utiliza el producto cerca de niños.

3. Los cables puente inteligentes siempre están activos. No coloque los dedos ni la mano en los extremos de la abrazadera ni en el puerto del cable puente. No toque los extremos de la abrazadera.

4. Conserve en un lugar cerrado, seco y seguro. Mantenga fuera del alcance de los niños.

5. No utilice este equipo si está cansado o incapacitado..

6. El uso de cables puente o accesorios distintos a los provistos puede ocasionar riesgo de incendio, descarga electrónica o lesiones.

7. No utilice una batería que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un funcionamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.

8. No opere el PowerPack con un cable dañado o un cable puente dañado.

9. No desmonte el PowerPack. Un nuevo montaje incorrecto puede provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

10. Una vez terminada la carga de la batería del equipo de arranque, desconecte el enchufe de la pared en lugar de la unidad.

11. No utilice esta unidad en lugares húmedos o mojados.

12. Limpie únicamente con un paño seco.

13. No opere cerca de líquidos o gases inflamables o atmósferas explosivas.

14. El equipo de arranque de batería dispone de dispositivos de seguridad y protección. No lo someta a fuertes impactos o golpes. Esto puede provocar que la batería genere calor, se rompa o se incendie.

15. No permita que el equipo de arranque de batería se moje ni se exponga al agua o al agua salada.

16. Nunca intente hacer arrancar ni cargar una batería congelada.

17. Antes de hacer arrancar un vehículo con cables de puente, lea el manual del propietario del vehículo para confirmar que la asistencia para el arranque sea adecuada.

18. Trabajar cerca de una batería de plomo-ácido es peligroso. Las baterías de plomo-ácido generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por
- 22
- 23

este motivo, es de suma importancia que siga las instrucciones cada vez que lo utilice.

19. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería. Revise las marcas de precaución en este producto y el vehículo.
20. Al trabajar con baterías de plomo-ácido, asegúrese siempre de tener asistencia inmediata cerca en caso de emergencia.
21. Tenga a la mano abundante agua fresca y jabón en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
22. Utilice protección completa para los ojos y ropa protectora. Evite tocarse los ojos cuando trabaje cerca de la batería.
23. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua fría corriente durante al menos 10 minutos y busque atención médica sin demora.
24. Nunca fume ni permita chispas o llamas cerca de la batería o el motor.
25. Tenga mucho cuidado de no dejar caer herramientas metálicas sobre la batería. Podría producirse una chispa, provocar un cortocircuito en la batería o entrar en contacto con otra pieza eléctrica, lo que podría provocar una explosión y daños personales y materiales.
26. Quítese los artículos metálicos personales, como anillos, pulseras, collares y relojes, cuando trabaje con una batería de plomo-ácido. Una batería de plo-

mo-ácido puede producir una corriente de cortocircuito lo suficientemente alta como para soldar un anillo al metal, causando una quemadura grave.

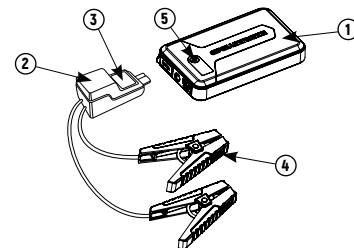
27. En condiciones de uso abusivo, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto de forma accidental, lávese con agua inmediatamente. Evite que el ácido de la batería entre en contacto con el producto.
28. Este producto tiene temperaturas de funcionamiento de -20 °C a 60 °C. No exponga el equipo de arranque de batería a temperaturas excesivas ni al fuego. No lo utilice fuera del rango de temperatura. Interrumpa el uso del producto si el equipo de arranque se calienta excesivamente.
29. Este producto solo es compatible con baterías de plomo-ácido de 12 voltios. No intente utilizar el producto con ningún otro tipo de batería. Hacerlo podría provocar lesiones personales, daños a la propiedad o la muerte.

Interferencia de radiofrecuencia

Este producto está diseñado, probado y fabricado para cumplir con las regulaciones que rigen las emisiones de radiofrecuencia. Estas emisiones del producto pueden afectar negativamente el funcionamiento de otros equipos electrónicos, provocando su mal funcionamiento.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias perjudiciales, en ese caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

Diseno



1. PowerPack
2. Conector del cable puente inteligente
3. Botón "BOOST"
4. Abrazaderas
5. Botón de encendido
6. Cargador de pared USB (no mostrada)
7. Cable USB (no mostrada)
8. Bolsa con cordón (no mostrada)

Cargar el PowerPack

Presione el botón de encendido para verificar el nivel de carga de la batería.

Indicador	Sin luces	4 luces - intermitente	1 luz	2 luces	3 luces	4 luces
Carga de la batería	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

Es necesario cargar por completo el GWLB12 antes de usarlo. Verifique el estado de la batería y cárguela si es necesario. Para cargar, conecte la batería utilizando el cable de carga USB y el adaptador de pared USB incluidos. También se puede recargar usando cualquier puerto USB. Al recargar, se indicará el nivel de carga y la luz parpadeará lentamente. Una vez bien cargada, todas las luces indicadoras se apagarán. Para mantener la batería en buen estado, cargue por completo el PowerPack cada 3 a 6 meses. Recargue bien el PowerPack después de cada uso. Cuando el nivel de la batería esté en 1 luz (25%), recárguela ya que es posible que no tenga la capacidad de hacer arrancar el vehículo.

Nota: No cargue y descargue el PowerPack al mismo tiempo. El tiempo de recarga variará según el nivel de carga, la fuente de energía y el estado de la batería. La carga completa del PowerPack GWLB12 puede demorar hasta 3.5 horas.

Conexión al vehículo

Lea atentamente el manual del propietario del vehículo a fin de conocer los métodos recomendados para hacer arrancar el vehículo. Asegúrese de confirmar el voltaje y la química de la batería antes de usar el producto.

Conecte el conector del cable puente inteligente al PowerPack. Asegúrese de que esté bien colocado en el PowerPack. No encienda el PowerPack.

Identifique el terminal positivo y negativo del sistema de batería del vehículo. Conecte el cable puente inteligente al PowerPack. Conecte la abrazadera ROJA (positiva, +) al terminal positivo (+) del vehículo. Conecte la abrazadera NEGRA (negativa, -) al terminal negativo (-) del vehículo.

Hacer arrancar el vehículo con cable puente

Verifique que todas las cargas eléctricas del vehículo estén apagadas (aire acondicionado, radio, faros, etc.) antes de empezar a hacerlo arrancar con los cables. Con las abrazaderas conectadas a la batería del vehículo, presione el botón de encendido del PowerPack GWLB12. Si están conectados correctamente al vehículo, la luz verde "READY" se iluminará en el conector del cable puente inteligente. Si las abrazaderas de la batería están invertidas, se iluminará la luz roja "REVERSE". Invierta las conexiones de la batería del vehículo para corregir esa condición. Si aparece una luz roja en la conexión "READY", reajuste la conexión entre el conector del cable puente inteligente y el PowerPack. Una vez que se ilumine el botón verde "READY", se puede poner en marcha el vehículo. Intente hacer arrancar el vehículo. La mayoría de los vehículos arrancarán de inmediato. Si el vehículo no arranca de inmediato, espere 30 segundos e intente nuevamente una vez que la luz "READY" esté en verde. No intente más de cinco arranques consecutivos en un período de 15 minutos. Deje reposar el equipo de arranque durante 15 minutos antes de intentarlo nuevamente.

Una vez que haya arrancado el vehículo, retire la abrazadera NEGRA (negativa, -) del terminal negativo (-). Retire la abrazadera ROJA (positiva, +) del terminal positivo (+). Desconecte los cables puente inteligentes del PowerPack. Recargue la unidad por completo.

Función Boost: voltaje bajo de la batería

GWLBJ12 está diseñado para hacer arrancar una batería de 12 voltios a 2 voltios. Si el equipo de arranque de batería está conectado y la luz verde "READY" parpadea, esto indica que el voltaje de la batería está por debajo de 9 V. Presione el botón "BOOST" en el conector, espere a que la luz verde "READY" esté fija y luego haga arrancar el motor en un período de 30 segundos.

Si no se enciende ninguna luz una vez conectado, la batería del vehículo puede estar dañada o tener un voltaje muy bajo. Presione el botón "BOOST", espere a que la luz verde "READY" se encienda y luego haga arrancar el vehículo en un período de 30 segundos.

Una vez que haya arrancado el vehículo, retire la abrazadera NEGRA (negativa, -) del terminal negativo (-). Retire la abrazadera ROJA (positiva, +) del terminal positivo (+). Desconecte los cables puente inteligentes del PowerPack. Recargue la unidad por completo.

⚠ ADVERTENCIA:

Utilice este modo con extrema precaución. La función de protección contra polaridad inversa se desactivará. Verifique una vez más la polaridad de la batería y las conexiones antes de usar el modo "BOOST". No permita que las abrazaderas ROJA (positiva, +) y NEGRA (negativa, -) se toquen o se conecten entre sí ya que se generarán chispas. Este modo utiliza una corriente muy alta que puede provocar chispas, calor, incendio y daños personales y a la propiedad si no se utiliza correctamente.

Carga de dispositivos electrónicos

Conecte el cable de alimentación del dispositivo apropiado al PowerPack y al dispositivo. Presione el botón de encendido en el PowerPack.

Linterna LED

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la linterna. Presione el botón de encendido para alternar entre los modos.

Solución de problemas

Problema	Causa/Solución
Luz roja "REVERSE"	Polaridad inversa/Invierta las conexiones de la batería
Luz roja "READY"	No hay comunicación entre el PowerPack y el cable puente inteligente/Retire y vuelva a conectar el cable puente inteligente
Luz verde intermitente "READY"	La batería del vehículo es <9 V/Presione el botón "BOOST" y espere hasta que la luz verde esté fija. Hacer arrancar el vehículo.
Sin luces cuando está conectado	Posible daño en la batería del vehículo/Presione el botón "BOOST" y espere a que la luz verde se encienda fija. Hacer arrancar el vehículo. Si el vehículo no arranca o no aparece la luz verde "READY", busque ayuda de un mecánico profesional.

Especificación técnica

Modelo	GWLBJ12
Salida de 12 V	1200A
Temperatura de funcionamiento	-4-140°F -20-60°C
Temperatura de carga	32-131°F 0-55°C
USB-C (entrada)	5V, 2A
USB-A (salida)	5V, 2.1A
Capacidad de la batería	8000 mAh 29.6 Wh
Longitud del cable de puente inteligente	11.2" 285mm
Dimensiones	5.8"x3.4"x1.1" 147x86x28mm
Peso (solo Powerpack)	0.7 lbs 310g

Eliminación segura de la batería

Este producto contiene baterías de litio. Deseche correctamente. El incumplimiento de las regulaciones locales, estatales y federales puede resultar en una multa o prisión.

Garantía limitada y responsabilidad

GEARWRENCH garantiza este producto contra defectos de material y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra minorista por parte del comprador usuario final original ("Período de garantía"). Si hay un defecto y se recibe un reclamo válido dentro del Período de garantía, el producto defectuoso se puede reparar o reemplazar, sin cargo, de las siguientes maneras: (1) Visite GEARWRENCH.com o llame al 1-877-626-3433 para envíe un reclamo de garantía a través del Servicio de atención al cliente de GEARWRENCH. (2) Devolver el producto al minorista donde lo compró para un cambio (siempre que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones al minorista deben realizarse dentro del período de devolución de garantía de un (1) año. Es posible que se requiera prueba de compra. Esta garantía limitada no cubre ningún producto que haya sido modificado, desmontado, reensamblado o alterado de alguna manera; instalado, utilizado o almacenado incorrectamente; o sujeto a negligencia, mal uso, abuso o reparación no autorizada. Esta garantía limitada excluye el desgaste normal. Esta garantía le otorga a usted, el comprador minorista original, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían en ciertos estados o provincias.

Visite GEARWRENCH.com o llame al 1-877-626-3433 para comunicarse con el Servicio de atención al cliente de GEARWRENCH si tiene alguna pregunta o consulta.

US Apex Tool Group, LLC 910 Ridgebrook Rd, #200 Sparks Glencoe, MD 21152	Canada Apex Tool Canada LP 7631 Bath Road Mississauga, ON L4T 3T1	Mexico Apex Tool Group Manufacturing México S. de R.L. de C.V. Vialidad El Pueblito #103 Santa Rosa Jauregui Querétaro, QUE 76220
--	---	--



GEARWRENCH and the GEARWRENCH logo are registered trademarks of Apex Brands, Inc., a Division of Apex Tool Group, LLC.

For questions, comments, or to get additional warranty information, call toll free: 1-877-626-3433

Appelez au numéro sans frais suivant si vous avez des questions, commentaires ou désirez plus d'information concernant la garantie : 1-877-626-3433

Preguntas, comentarios o para mas información a cerca dela garantia llámenos grátis al 1-877-626-3433